

Σενεὰ οἱβεν ἐταρψωποι: ισχεν θλαυ ψά
ἐθορν ἐφοορ: σεκισι ταρ `ηΡαφαηλ: εφοι ησοβτ
ἐτμετρωαι.

Φοραι φοραι ητε ηικριτηс: ηιπροφηтηс ηευ
ηιθиhi: ηευ ηιογρωот `ηдлікewс: ηθοq ετοι
`ηндауt ηωot.

Ηενιοt εθoη ηаpostoлoc: ηθoq `etepбaгuayit
шaжaоt: ψaнtоgtaсeo `ηtоikogmeнh: ηθoрn
`epcoгeп tueomhi.

Ηiаthlitηс `uaprtgroc: ηtе pеnoс Ihs Пхc:
upeq`eноt `ebol uptihre: ψaнtоgrephorin
upiжloм ηаtlaуu.

Ηikecωtpp ηаскнtηс: εtсaрeу `ebol 21
niuдаqer: Raфaнhл 2ikot `erwoг: ψaнtоgжwok
upoгbioc `ebol.

ψaрe `paгaгeлoc `uPoc: 2ikot upkw t `noгon
niвen: `etepgo t 2a tequn: ψaqpoic `erwoг oгoг
ψaqpnaxmoy.

uарeнtвоt `nJtriac: εtоt ηoмoоtcioc: 2ina
`ntеq`aрeг `erop: `ebol 2eη nippaсmoc.

uaptecbeгin `eхrhi eжwоt: `uapxh`aгaгeлoc
εtоt: Raфaнhл `poгnoq `nshht: `ntеqжa nennobi nан
`ebol.

كل الأجيال الذين كانوا
من آدم إلى اليوم
يجدون رافائيل حسنة للبشرية.

وكل واحد من القضاة
والأنبياء والأبرار والملوك
والصديقين كان ناصرا لهم.

واباؤنا القديسون الرسل هو
الذي أرشدهم حتى ردوا
المسكونة إلى معرفة الحق.

والشهداء المجاهدون الذين
لربنا يسوع المسيح لم يفارقهم
جميعا حتى لبسوا الاكليل غير
المضمحل.

والنساك المختارون
التائرون في البراري كان
رافائيل يحيط بهم
حتى أكملوا سعيهم.

ملك الرب يحيط
بكل خائفيه
ويرجيهم.

فلنمجد الثالوث القدس
المساوي لكى يحفظنا من
التجارب.

اشفع فينا أمام الرب
يارئيس الملائكة الطاهر رافائيل
مفرح القلوب
ليغفر لنا خطيانا.